

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2250/2004 НА КОМИСИЯТА

от 27 декември 2004 година

за изменение на Регламенти (ЕИО) № 429/90, (ЕО) № 2571/97, (ЕО) № 174/1999, (ЕО) № 2771/1999, (ЕО) 2799/1999, (ЕО) № 214/2001, (ЕО) № 580/2004, (ЕО) № 581/2004 и (ЕО) 582/2004, определящи сроковете за внасяне на оферти за търгове и изпращане на съобщение на Комисията

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент № (ЕО) № 1255/1999 на Съвета от 17 юни 1999 г., определящ общата организация на пазара за производството на мляко и млечни продукти¹, и по-специално членове 10, 15 и 31 от него,

като има предвид, че:

- (1) Следните регламенти определят разпоредбите относно процедурите за търгове, свързани със сроковете за представяне на оферти от страна на участниците до компетентните власти и за държавите-членки да изпращат оферти до Комисията:
 - Регламент (ЕИО) № 429/90 на Комисията от 20 февруари 1990 г., относно присъждането чрез конкурс на помощ за концентрираното масло, предназначено за директна консумация в Общността²;
 - Регламент (ЕО) № 2571/97 на Комисията от 15 декември 1997 г., относно продажбата на намалени цени и отпускането на помощ за сметаната, маслото и концентрираното масло, предназначени за производството на сладкарски изделия, сладоледи и други хранителни продукти³;
 - Регламент (ЕО) № 2771/1999 на Комисията от 16 декември 1999 г., определящ условията на приложение на Регламент (ЕО) № 1255/1999 на Съвета относно мерките за интервенция на пазара в сектора на маслото и млечната сметана⁴.

¹ ОВ L 60, 26.6.1999 г., стр. 48. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 186/2004 на Комисията (ОВ L 29, 3.2.2004 г., стр. 6).

² ОВ L 45, 21.2.1990 г., стр. 8. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 921/2004 (ОВ L 163, 30.4.2004 г., стр. 94).

³ ОВ L 350, 20.12.1997 г., стр. 3. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 921/2004 (ОВ L 163, 30.4.2004 г., стр. 94).

⁴ ОВ L 333, 24.12.1999 г., стр. 11. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1931/2004 (ОВ L 333, 24.12.1999 г., стр. 4).

- Регламент (ЕО) 2799/1999 на Комисията от 17 декември 1999 г., определящ условията на приложение на Регламент (ЕО) № 1255/1999 по отношение на помощта за обезмасленото мляко и обезмасленото мляко на прах, предназначени за хранене на животните, и продажбата на това мляко⁵;
 - Регламент (ЕО) № 214/2001 на Комисията от 12 януари 2001 г., определящ условията на приложение на Регламент (ЕО) № 1255/1999 на Съвета по отношение на мерките за интервенция на пазара в сектора на обезмасленото мляко на прах⁶;
 - Регламент (ЕО) № 580/2004 на Комисията от 26 март 2004 г., определящ процедурата за присъждане на правата за възстановяване на платени такси при износ на някои млечни продукти⁷;
 - Регламент (ЕО) № 581/2004 на Комисията от 26 март 2004 г., въвеждащ постоянно определяне на правата за възстановяване на суми при износ на някои видове масло⁸;
 - Регламент (ЕО) 582/2004 на Комисията от 26 март 2004 г., въвеждащ постоянно определяне на правата за възстановяване на суми при износ на обезмаслено мляко на прах⁹.
- (2) За да се гарантира нормалното функциониране на системите за обявяване на търг и по-специално да се остави достатъчно време на Комисията и компетентните органи да обработят данните от всяка оферта, е необходимо да се съкратят сроковете за подаване на оферти от операторите и за предаване на данните на Комисията.
- (3) За да се намали рискът от спекулации при съкращаване на срока за подаване на оферти при процедурата за присъждане, предвидена в Регламенти (ЕО) № 581/2004 и (ЕО) 582/2004, трябва да се избегне възможността за предварително определяне на сумите за възстановяване при износ, предвидени в Регламент (ЕО) № 174/1999 на Комисията от 26 януари 1999 г., определящ специалните условия на приложение на Регламент (ЕО) № 804/68 на Съвета по отношение на сертификатите за

⁵ ОВ 340, 31.12.1999 г., стр. 3. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1992/2004 (ОВ L 344, 2.11.2004 г., стр.11).

⁶ ОВ 37, 7.2.2001 г., стр. 100. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1838/2004 (ОВ L322, 23.10.2004 г., стр. 3).

⁷ ОВ 90, 27.4.2004 г., стр. 58.

⁸ ОВ 90, 27.4.2004 г., стр. 64.

⁹ ОВ 90, 27.4.2004 г., стр. 67.

износ и възстановяването на суми при износ в производството на мляко и млечни продукти¹⁰, след изтичане на срока за подаване на оферти.

(4) Следва да бъдат изменени Регламенти (ЕИО) № 429/90, (ЕО) № 2571/97, (ЕО) № 174/1999, (ЕО) № 2771/1999, (ЕО) 2799/1999, (ЕО) № 214/2001, (ЕО) № 580/2004, (ЕО) № 581/2004 и (ЕО) 582/2004.

(5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са съгласувани със становището на Управителния комитет по млякото и млечните продукти.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Член 3 от Регламент (ЕИО) № 429/90 се изменя, както следва:

1) Параграф 2 се заменя със следния текст:

„2.Срокът за подаване на оферти за всеки специален случай на присъждане изтича на втория и четвъртия вторник от всеки месец в 11.00 часа (Брюкселско време), с изключение на втория вторник на месец август и на четвъртия вторник на месец декември. Ако някои от останалите вторници е почивен ден, срокът изтича през предишния работен ден в 11.00 часа (Брюкселско време).

2) Добавя се следният параграф 4:

„4. В деня на приключване на подаването на оферти, упоменат в член 3, параграф 2, държавите-членки съобщават на Комисията количествата и цените, заявени от кандидатите.

Ако не е подадена нито една оферта, държавите-членки информират за това Комисията в същия срок.”

Член 2

Член 14 от Регламент (ЕО) № 2571/97 се изменя, както следва:

1) Параграф 2 се заменя със следния текст:

„2.Срокът за подаване на офертите за всеки специален случай на присъждане изтича на втория и четвъртия вторник от всеки месец в 11.00 часа (Брюкселско време), с изключение на втория вторник на месец август и на четвъртия вторник на месец декември. Ако някои от останалите вторници е почивен ден, срокът изтича през предишния работен ден в 11.00 часа (Брюкселско време).

¹⁰ ОВ 20, 27.1.1999 г., стр. 8. Регламент, изменен последно с Регламент (ЕО) № 1846/2004 (ОВ L322, 23.10.2004 г., стр. 16).

2) Добавя се следният параграф 3:

„3. В деня на приключване на подаването на оферти, упоменат в член 14, параграф 2, държавите-членки съобщават на Комисията количествата и цените, заявени от кандидатите.

Ако не е подадена нито една оферта, държавите-членки информират за това Комисията в същия срок, ако маслото е готово за продажба в съответната държава-членка.”

Член 3

В член 1 от Регламент (ЕО) № 174/1999, параграф 3 се заменя със следния текст:

„3. Молбите за издаване на сертификат за всички продукти, визирани в член 1, параграф 1 от Регламент (ЕО) 1255/1999 на Съвета¹, които са внесени, съгласно член 17 от Регламент (ЕО) № 1291/2000 на Комисията² в срядата или четвъртъка след края на всеки период за присъждане, визиран в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 581/2004 на Комисията³ и в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 582/2004 на Комисията⁴, се считат внесени през първия работен ден след този четвъртък.

Член 4

Регламент (ЕО) № 2771/1999 се изменя, както следва:

1) В член 16, параграф 3 се заменя със следния текст:

„3. Срокът за подаване на офертите за всеки специален случай на присъждане изтича на втория и четвъртия вторник от всеки месец в 11.00 часа (Брюкселско време), с изключение на втория вторник на месец август и на четвъртия вторник на месец декември. Ако някои от останалите вторници е почивен ден, срокът изтича през предишния работен ден в 11.00 часа (Брюкселско време).

2) В член 17б, параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. В деня на приключване на подаването на оферти, упоменат в член 16, параграф 3, държавите-членки съобщават на Комисията количествата и цените, заявени от кандидатите.

¹ ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 48.

² ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1.

³ ОВ L 90, 27.3.2004 г., стр. 64.

⁴ ОВ L 90, 27.3.2004 г., стр. 67.

Ако не е подадена нито една оферта, държавите-членки информират за това Комисията в същия срок.”

3) В член 22, параграф 2 се заменя със следния текст:

„3. Срокът за подаване на офертите за всеки специален случай на присъждане изтича на втория и четвъртия вторник от всеки месец в 11.00 часа (Брюкселско време), с изключение на втория вторник на месец август и на четвъртия вторник на месец декември. Ако някои от останалите вторници е почивен ден, срокът изтича през предишния работен ден в 11.00 часа (Брюкселско време).

4) В член 24, параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. В деня на приключване на подаването на оферти, упоменат в член 22, параграф 2, държавите-членки съобщават на Комисията количествата и цените, заявени от кандидатите, както и количествата масло, обявени за продажба.

Ако не е подадена нито една оферта, държавите-членки информират за това Комисията в същия срок, ако маслото е готово за продажба в съответната държава-членка.”

Член 5

Регламент (ЕО) № 2799/1999 се изменя, както следва:

1) В член 27, параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. Срокът за подаване на офертите за всеки специален случай на присъждане изтича на втория и четвъртия вторник от всеки месец в 11.00 часа (Брюкселско време), с изключение на втория вторник на месец август и на четвъртия вторник на месец декември. Ако някои от останалите вторници е почивен ден, срокът изтича през предишния работен ден в 11.00 часа (Брюкселско време).

2) В член 30, параграф 1 се добавя следната алинея:

„Ако не е подадена нито една оферта, държавите-членки информират за това Комисията в същия срок, ако обезмасленото мляко на прах е готово за продажба в съответната държава-членка.”

Член 6

Регламент (ЕО) № 214/2001 се изменя, както следва:

1) В член 14 параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. Сроктът за подаване на офертите за всеки специален случай на присъждане изтича на втория и четвъртия вторник от всеки месец в 11.00 часа (Брюкселско време), с изключение на втория вторник на месец август и на четвъртия вторник на месец декември. Ако някои от останалите вторници е почивен ден, срокът изтича през предишния работен ден в 11.00 часа (Брюкселско време).

2) В член 17 параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. В деня на приключване на подаването на оферти, упоменат в член 14, параграф 2, държавите-членки съобщават на Комисията количествата и цените, заявени от кандидатите.

Ако не е подадена нито една оферта, държавите-членки информират за това Комисията в същия срок.”

3) В член 22, параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. Сроктът за подаване на офертите за всеки специален случай на присъждане изтича на втория и четвъртия вторник от всеки месец в 11.00 часа (Брюкселско време), с изключение на втория вторник на месец август и на четвъртия вторник на месец декември. Ако някои от останалите вторници е почивен ден, срокът изтича през предишния работен ден в 11.00 часа (Брюкселско време).

4) В член 24а, параграф 1, алинея трета се заменя със следния текст:

„Ако не е подадена нито една оферта, държавите-членки информират за това Комисията в същия срок, ако обезмасленото мляко на прах е готово за продажба в съответната държава-членка.”

Член 7

В член 4 от Регламент (ЕО) № 580/2004, параграф 2, текстът на алинея първа се заменя със следния текст:

„Всички валидни оферти се съобщават на Комисията от държавите-членки по начина, указан в приложението, без да се упоменава името на кандидатите, за срок от три часа от изтичане на тръжната процедура.”

Член 8

В член 2 от Регламент (ЕО) № 581/2004 параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. Всеки период за присъждане започва в 13.00 часа (Брюкселско време) първия и третия вторник от месеца, с изключение на първия вторник от месец август и третия вторник от месец декември. Ако този ден е почивен, периодът започва в 13.00 (Брюкселско време) на следващия работен ден.

Всеки период за присъждане приключва в 13.00 часа (Брюкселско време) втория и четвъртия вторник от месеца, с изключение на втория вторник от месец август и четвъртия вторник от месец декември. Ако този ден е почивен, периодът приключва в 13.00 (Брюкселско време) на предишния работен ден.”

Член 9

В член 2 от регламент (ЕО) 582/2004 параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. Всеки период за присъждане започва в 13.00 часа (Брюкселско време) първия и третия вторник от месеца, с изключение на първия вторник от месец август и третия вторник от месец декември. Ако този ден е почивен, периодът започва в 13.00 (Брюкселско време) на следващия работен ден.

Всеки период за присъждане приключва в 13.00 часа (Брюкселско време) втория и четвъртия вторник от месеца, с изключение на втория вторник от месец август и четвъртия вторник от месец декември. Ако този ден е почивен, периодът приключва в 13.00 (Брюкселско време) на предишния работен ден.”

Член 10

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден от датата на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2005 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 27 декември 2004 година.

За Комисията:
Mariann FISCHER BOEL
Член на Комисията